



Kursplan

Fakulteten för konst och humaniora

Institutionen för svenska språket

2SSÄ4E Svenska som andraspråk III, inklusive självständigt arbete, grundnivå (inriktning gymnasieskolan), 30 högskolepoäng

2SSÄ4E Swedish as a second language III, including Independent Project, First Cycle (Master of Arts in Secondary Education, Upper Secondary School), 30 credits

Huvudområde

Svenska språket, Svenska som andraspråk

Ämnesgrupp

Svenska som andraspråk

Nivå

Grundnivå

Fördjupning

GXX

Fastställande

Fastställd 2020-01-31

Senast reviderad 2023-01-30 av Fakulteten för konst och humaniora. Bearbetning av mål och innehåll i delkurs 1. Generell översyn av litteraturlistan. Delkurs 1 delas in i fyra provmoment.

Kursplanen gäller från och med höstterminen 2023

Förkunskaper

Ämnesstudier om minst 60 hp i ämnet, 30 hp i ytterligare ett ämne och 22,5 hp UVK-kurser samt föregående VFU-kurs.

Mål

Gemensamma förväntade studieresultat

Efter avslutad kurs ska den studerande kunna

- bedöma och förhålla sig till tidigare forskning och olika teorier och metoder i relation till egen undersökning och den egna yrkesverksamheten,
- identifiera och formulera problemställningar av relevans för vidare forskning och för yrkesverksamheten.

I övrigt gäller målen nedan

Övergripande kursmål

Efter avslutad kurs skall den studerande kunna

- göra självständiga didaktiska val för att planera och genomföra språk- och kunskapsutvecklande arbete med flerspråkiga elever,
- självständigt analysera läromedel som används i undervisning för flerspråkiga elever,
- diskutera, värdera och tillämpa teori och metod i flerspråkighetsforskning,
- skriva och försvara ett självständigt vetenskapligt arbete.

Delkurs 1 *Didaktisk fördjupning och läromedelsanalys, 7,5 hp*

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna

- redogöra för de förutsättningar som utmärker undervisning och lärande för flerspråkiga elever,
- reflektera över och diskutera språkets betydelse för elevers kunskapsutveckling,
- kritiskt reflektera över och diskutera didaktik för flerspråkiga elever,
- kritiskt analysera läromedel som används i undervisning för flerspråkiga elever,
- självständigt utforma olika språk- och kunskapsutvecklande arbetsätt.

Delkurs 2 *Vetenskaplig metod, 7,5 hp*

Efter avslutad kurs ska den studerande kunna

- producera, bedöma och diskutera akademiska texter om språk med hänsyn till vetenskapliga och språkliga aspekter,
- beskriva och kritiskt bedöma olika insamlings- och analysmetoder,
- motivera val av lämplig metod för ett forskningsavsnitt,
- redogöra för grundläggande etiska regler för humanistisk forskning,
- redogöra för och diskutera villkoren för akademiskt skrivande.

Delkurs 3 *Självständigt arbete, 15 hp*

Efter avslutad kurs ska den studerande kunna

- designa en språkvetenskaplig studie och motivera dess teoretiska utgångspunkter och metodval,
- skriva språkligt korrekt svenska med hänsyn tagen till vedertagna normer inom ämnet,
- opponera på annans text och försvara sin egen med sakliga och relevanta argument.

Innehåll

Professionsbas och professionell progression

I kursen utvecklar de studerande förmågan att dra slutsatser utifrån egna och andras undersökningar samt att relatera det självständiga arbetet till lärarprofessionen.

Vetenskapligt förhållningssätt och vetenskaplig progression

I kursen utvecklar de studerande sitt vetenskapliga förhållningssätt och förmågan att

kritiskt granska vetenskapliga texter.

Övergripande kursinnehåll

Kursen handlar om flerspråkiga elevers lärande och tar sin utgångspunkt i såväl didaktisk fördjupning som i vetenskapliga metoder. Den studerande skriver i samråd med handledaren ett självständigt författat arbete i svenska som andraspråk med en didaktisk ansats och relevans för professionen. Utgångspunkten kan vara teoretisk och/eller undervisningsmetodisk.

Delkurs 1 *Didaktisk fördjupning och läromedelsanalys* 7,5 hp

Kursens didaktiska fördjupning utgår från klassrumsforskning om undervisning av flerspråkiga elever. De studerande tränas att analysera innehåll och upplägg av undervisning för flerspråkiga elever, med särskilt fokus på klassrumsinteraktion. Kursen fördjupar även de studerandes kunskaper om språk- och kunskapsutvecklande arbetssätt, som transspråkande och arbete med texter i olika modaliteter. I delkursen ingår kritisk granskning av ideologiska utgångspunkter för undervisning av flerspråkiga elever, både ungdomar och vuxna.

Delkurs 2 *Vetenskaplig metod*, 7,5 hp

I kursen utvecklar de studerande kunskap om och färdigheter i det vetenskapliga skrivandet. Kursen belyser grundläggande vetenskapliga metoder och forskningsetik inom det humanistiska området. De studerande får även erfarenhet av ett processinriktat arbetssätt och lär sig att kritiskt granska egna och andras texter.

Delkurs 3 *Självständigt arbete*, 15 hp

De studerande skriver en självständig uppsats inom ämnesområdet svenska som andraspråk med en didaktisk ansats och relevans för professionen. Utgångspunkten kan vara teoretisk och/eller undervisningsmetodisk. Uppsatsen ventileras vid ett slutseminarium där studenten opponerar på en annan students uppsats.

Undervisningsformer

Undervisningen består av seminarier, gruppdiskussioner och enskild handledning.

Examination

Kursen bedöms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd.

För betyget Godkänd ska kursens mål vara uppnådda. Betygskriterier för betyget Väl godkänd meddelas skriftligen vid kursstart.

Delkurs 1 examineras genom seminarier med inlämningsuppgifter *Kritiska perspektiv på undervisning av vuxna* (1 hp), *Läromedelsanalys* (1 hp) *Fältuppgift* (1,5 hp) och inlämningsuppgift *Planering av undervisningsupplägg*, (4 hp).

Delkurs 2 examineras genom skriftlig hemtentamen och inlämningsuppgifter (7,5 hp).

Delkurs 3 examineras genom ett självständigt arbete och ett uppsatsseminarium där de studerande försvarar eget arbete och opponerar på annan students arbete (15 hp).

Om universitetet beslutat att en student har rätt till särskilt pedagogiskt stöd på grund av

funktionsnedsättning, har examinator rätt att ge ett anpassat prov eller att studenten genomför provet på ett alternativt sätt.

För betyget Väl godkänd på hela kursen krävs att den studerande uppnått betyget Väl godkänd på delkurs 3.

Förnyad examination ges i enlighet med Lokala regler för kurs och examination på grundnivå och avancerad nivå vid Linnéuniversitetet.

Kursvärdering

Under kursens genomförande eller i nära anslutning till kursen genomförs kursvärdering. Resultat och analys av genomförd kursvärdering ska skyndsamt återkopplas till de studenter som genomfört kursen. Studenter som deltar vid nästa kurstillfälle erhåller återkoppling vid kursstart. Kursvärdering genomförs anonymt.

Kurslitteratur och övriga läromedel

Gemensam litteratur för samtliga delkurser

Skolverket. Senaste upplagan. *Läroplan Svenska som andraspråk för grundskolan*. s. 239–257. 18 s.

Skolverket. 2011. *Läroplan Svenska som andraspråk för gymnasiet*. s. 182–202. 20 s.

Skolverket. 2012. *Utbildning i svenska för invandrare – kursplan och kommentarer*. 52 s.

Skolverket. 2016. *Kommunal vuxenutbildning på grundläggande nivå. Kursplaner och nationella delkurser i engelska, matematik, svenska och svenska som andraspråk*. s. 118–148. (Svenska som andraspråk).

Svenska skrivregler utgivna av Svenska språknämnden. 2017. 4:e uppl. Stockholm: Liber. 312 s. ISBN: 978-91-47-11149-7

Delkurs 1 *Didaktisk fördjupning och läromedelsanalys*, 7, 5 hp

Björkvall, Anders. 2018. Visuell textanalys. I Boréus, Kristina & Bergström, Göran (red.). *Textens mening och makt. Metodbok i samhällsvetenskaplig text- och diskursanalys*. Lund: Studentlitteratur. s. 355–398. 44 s. ISBN 978-91-44-11792-8

Carlsson, Marie. 2013. Sfi och sfi-läromedel i tid och rum – föreställningar, politik och tidsanda. I: Hyltenstam, Kenneth & Lindberg, Inger (red.). *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur. s. 817–847. 27 s. ISBN 978-91-44-07065-0

Degrenius, Jim. 2012. *Plikten att må bra: En kritisk diskursanalys av hälsotemat i samtida sfi-läromedel*. Magisteruppsats. Linnéuniversitetet. 41 s.

Franker, Qarin. 2018. Agentskap och handlingsutrymme – ett kritiskt förhållningssätt till texter i skola och samhälle. *Läslyftsmodulen Nyanländas språkutveckling, del 8*. 14 s. (Tillhandahålles av institutionen som pdf.)

García, Ofelia & Kleifgen, Jo Anne. 2019. Translanguaging and Literacies. *Reading*

research quarterly, 55. s. 553–571, 19 s. (Tillhandahålles av institutionen som pdf.)

Halleson, Yvonne, Nord, Andreas & Westman, Maria. 2022. ”Rörelser mellan konkretion och abstraktion i diskursivt skrivande. Semantiska vågor i elevtexter från två nationella provuppgifter i svenska”. I: Cecilia Olsson Jers (red.). *Fjortonde nationella konferensen i svenska med didaktisk inriktning: Didaktiska perspektiv på språk och litteratur i en globaliserad värld*. Malmö: Nationella nätverket för svenska med didaktisk inriktning. s. 93–112. ISBN 978-91-7877-285-8 (digital) (Tillhandahålles av institutionen som pdf.)

Halleson, Yvonne & Visén, Pia. 2019. *Att arbeta med yrkes- och ämnestexter i gymnasieskolan. En didaktisk handbok*. Stockholm: Natur & Kultur. 168 s. ISBN 978-91-27-81982-5

Janks, Hilary. 2014. Critical Literacy's Ongoing Importance for Education. *Journal for Adolescent & Adult Literacy* 57 (5). s. 349–356. 8 s. (Tillhandahålles av institutionen som pdf.)

Jonsson, Carla. 2018. Transspråkande och språkliga ideologier bland lärare och elever i gymnasiet. I: Paulsrud, BethAnne, Rosén, Jenny, Straszer, Boglárka & Wedin, Åsa (red.). *Transspråkande i svenska utbildningssammanhang*. Lund: Studentlitteratur. s. 69–90. 19 s. ISBN 978-91-44-11975-5

Lindberg, Inger & Sandwall, Karin. 2012. Samhälls- och undervisningsperspektiv på svenska som andraspråk för vuxna invandrare. I: *Flerspråkighet: en forskningsöversikt*. Stockholm, Vetenskapsrådet. (Avsnittet Språkidaktiska perspektiv) s. 436–473, 37 s. ISBN 978-91-7307-210-6 (Länk tillhandahålles av institutionen)

Lindberg, Inger & Sandwall, Karin. 2017. Conflicting Agendas in Swedish Adult Second Language Education. I: Kerfoot, Caroline & Hyltenstam, Kenneth (red.). *Entangled Discourses*. New York: Routledge. s. 119–136. 18 s. ISBN 978-03-67-43031-3 (E-pub på lnu.se/ub.)

Matthis, Moa & Rubin Dranger, Joanna. 2018. Maktkritisk visuell läskunnighet. *Läslyftsmodulen Kritiskt textarbete – att läsa, samtala och skriva (om) världen, del 6: Makt och demokrati. Kritiskt textarbete med bild*. 20 s. (Tillhandahålles av institutionen som pdf.)

Molloy, Gunilla. 2011. *Selma Lagerlöf i mångfaldens klassrum*. Lund: Studentlitteratur. Kapitel 5–6. s. 91–138, 47 s. ISBN 978-91-44-05937-2

Nygård Larsson, Pia. 2019. Semantiska vågor i klassrumsinteraktion. Språk- och kunskapsutvecklande samtal i ämnesundervisning. Läslyftsmodulen Muntlig kommunikation, del 3. <https://larportalen.skolverket.se/LarportalenAPI/api-v2/document/name/P03WCPLAR132088>(Tillhandahålles av institutionen som pdf.)

Olofsson, Mikael & Sjöqvist, Lena. 2013. Bedömning i svenska som andraspråk. I: Hyltenstam, Kenneth & Lindberg, Inger (red.). *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur. s. 685–723. 38 s. ISBN 978-91-44-07065-0

Paulsrud, Bethanne & Zilliacus, Harriet. 2018. Flerspråkighet och transspråkande i lärarutbildningen. I: Paulsrud, BethAnne, Rosén, Jenny, Straszer, Boglárka & Wedin,

Åsa (red.). *Transspråkande i svenska utbildningssammanhang*. Lund: Studentlitteratur. s. 27–47. 20 s. ISBN 978-91-44-11975-5

Reath Warren, Anne. 2021. Challenging Monolingual Norms through Pedagogical Translanguaging in Adult Education for Immigrants in Sweden? I: Juvonen, Päivi & Källkvist, Marie *Pedagogical Translanguaging: Theoretical, Methodological and Empirical Perspectives*. Multilingual Matters. s. 119–145. 27 s. (E-pub på lnu.se/ub.) ISBN 978-17-88-92736-9

Rosén, Jenny & Lundgren, Berit. 2021. Challenging Monolingual Norms through Pedagogical Translanguaging in Adult Education for Immigrants in Sweden? I: Juvonen, Päivi & Källkvist, Marie *Pedagogical Translanguaging: Theoretical, Methodological and Empirical Perspectives*. Multilingual Matters. s. 186–202. 16 s. ISBN 978-17-88-92736-9

Schleppegrell, Mary & Christie, Frances. 2018. Linguistic Features of Writing Development: A Functional Perspective. I: Bazerman, Charles, Applebee, Arthur N., Berninger, Virginia W., Brandt, Deborah, Graham, Steve, Jeffery, Jill V., Matsuda, Paul Kei, Murphy, Sandra, Rowe, Deborah Wells, Schleppegrell, Mary & Campbell Wilcox, Kristen (red.) *The lifespan development of writing*. Urbana, Illinois: National Council of Teachers of English. s. 111–150. 40 s. (Tillhandahålles av institutionen som pdf.)

Siekkinen, Frida. 2018. Transspråkande praktiker bortom en enspråkig norm. I: Paulsrud, BethAnne, Rosén, Jenny, Straszer, Boglárka & Wedin, Åsa (red.). *Transspråkande i svenska utbildningssammanhang*. Lund: Studentlitteratur. s. 91–106. 15 s. ISBN 978-91-44-11975-5

Vasquez, Vivian Maria, Janks Hilary & Comber, Barbara. 2019. Critical Literacy as a Way of Being and Doing. *Language Arts*, 96 (5). s. 300–311. 12 s. (Tillhandahålles av institutionen som pdf.)

Walldén, Robert. 2014. *Stapplande steg mot ökad mångfald: En multimodal diskursanalys av texter om familjer och relationer i sfi-läromedel*. Magisteruppsats, Högskolan i Borås. 54 s. (Tillhandahålles av institutionen som pdf.)

Walldén, Robert 2020. *Pedagogisk kommunikation i svenska som andraspråk: språk, texter och samtal*. Lund: Studentlitteratur. 235 s. ISBN 978-91-44-13787-2

Referenslitteratur

Bergh Nestlog, Ewa & Danielsson, Kristina. 2020. *Textskapande i grundskolan: utveckla funktionella skrivpraktiker*. Lund: Studentlitteratur. 197 s. ISBN 978-91-44-12202-1

Cummins, James. 2021. Translanguaging: A Critical Analysis of Theoretical Claims. I: Juvonen, Päivi & Källkvist, Marie (red.) *Pedagogical Translanguaging: Theoretical, Methodological and Empirical Perspectives*. Multilingual Matters. Kapitel 2, ca 30 s. (E-pub på lnu.se/ub.) ISBN 978-17-88-92736-9

Delkurs 2 Vetenskaplig metod, 7,5 hp

Blomström, Vendela, & Wennerberg, Jeanna. 2015. *Akademiskt läsande och skrivande*. Studentlitteratur. 202 s. ISBN: 978-91-44092-54-6.

Denscombe, Martyn. 2014. *Forskningshandboken – för småskaliga forskningsprojekt inom samhällsvetenskaperna*. Studentlitteratur. 419 s. ISBN 978-91-44-12288-5. (Urval ca 100 s.)

Schött, Kristina, Melin, Lars, Strand, Hans & Moberg, Bodil. 2007. *Studentens skrivhandbok*. 2:a uppl. Almqvist & Wiksell. 141 s. ISBN 978-91-47-11408-5

Referenslitteratur

Stensmo, Christer. 2002. *Vetenskapsteori och metod för lärare: en introduktion*. 1 uppl. Uppsala: Kunskapsföretaget. 136 s. ISBN 978-91-89-04044-1

Material som tillhandahålles av institutionen. 200 s.

Delkurs 3 Självständigt arbete, 15 hp

Blomström, Vendela, & Wennerberg, Jeanna. 2015. *Akademiskt läsande och skrivande*. Studentlitteratur. 202 s. ISBN 978-91-44092-54-6.

Denscombe, Martyn. 2016. *Forskningshandboken – för småskaliga forskningsprojekt inom samhällsvetenskaperna*. 3:e uppl. Lund: Studentlitteratur. 488 s. ISBN 978-91-44-10914-5. (Urval ca 100 s.)

Schött, Kristina, Melin, Lars, Strand, Hans & Moberg, Bodil. 2015. *Studentens skrivhandbok*. 3:e uppl. Stockholm: Liber. 192 s. ISBN 978-91-47-11408-5

Referenslitteratur

Stensmo, Christer. 2002. *Vetenskapsteori och metod för lärare: en introduktion*. 1 uppl. Uppsala: Kunskapsföretaget. 136 s. ISBN 978-91-89-04044-1

Material som tillhandahålls av institutionen. 200 s.